



GKN SINTER METALS



## Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA  
VIA INDUSTRIALE  
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
SAND IN TAUFERS  
ITALY

Doc. di traspo: 20193119  
Data 19.Ottobre.2023  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Polizza di car 100191706  
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact Daniel Kaiser

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo

Descrizione

Quant. sped. Unità

FP B2075

CCP Aussenrotor

8960,00 pz

Articolo cliente  
Ordine cliente  
Lotto

2517202000#j  
550004615801  
100125059

GKN Numero ordine  
Order Line / Seq  
Commodity Code

100000829 / 1  
84839089

Packages Pcs/Package  
40 224

## Returnable Packaging Items

GKN Articolo  
900051  
900052  
900053  
900060

Articolo cliente

Quantità  
2  
40  
2  
40

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 OTT 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo:

Firma

|                       |                      |            |                        |                         |                   |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|
| Peso totale<br>583,69 | Peso netto<br>442,18 | U m.<br>kg | Number of Pallets<br>2 | Numero imballaggi<br>40 | Firma vettore/LSP |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT&gt;MORE



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010148 vom 24.10.2023

Ludwigsburg, 26.10.2023

Seite 1 von 2

23-010148

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>GKN Sinter Metals SPA<br>Industriestr.3<br>39032 SAND IN TAUFERS<br>ITALIEN                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).       |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.10.2023</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Sand in Taufers</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.10.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 20193111                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 20193112                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 20193115                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 20193116                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 20193118                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 20193119                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 20193120                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 8                                                                                                                                                                                                           | 20193122                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 9                                                                                                                                                                                                           | 20193125                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| 10                                                                                                                                                                                                          | 20193132                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | COLLI                                         |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>32,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>COLLI</b>                                  |
|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>7.664,00</b>                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>KOENIG NAGEL S.R.L.</b><br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)<br><br>27 OTT 2023<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                                               |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                               | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604



seit über  
**57**  
Jahren



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010148 vom 24.10.2023

Ludwigsburg, 26.10.2023

Seite 2 von 2

|                                                                            |                                                                                   |                                                                                |              |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                          |                                                                                   | <b>27</b> Gut 23-010148 empfangen am<br>Réception des marchandises le          | Datum / Date |
| <b>20</b> GKN Sinter Metals SPA<br>I-39032 Sand in Taufers                 | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg                            | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b>                               |              |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |              |